

?????? ?? ?????????? (?????? ????)

?? 11?? ?????????? 2014 (\*)

«????????? ??????? ?????? — ????? 56 ??? 36 ??? ?????????? ??? — ?????????? ??  
?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? — ??????????  
????????????? ?????????????? ?????? — ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ??? ?????? — ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? — ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????? — ??????????????»

???? ?????? C?678/11,

? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? 258 ???, ? ???? ??????????  
???? 22 ?????????? 2011,

????????? ???????, ?????????????? ??? ??? F. Jimeno Fernández ??? W. Roels, ?? ???  
????????? ?? ????????????,

???????????????,

????

????????? ??? ???????, ?????????????? ??? ??? A. Rubio González,

?????,

????????????? ???:

? ? ??????? ???????????, ?????????????? ??? ??? G. de Bergues, D. Colas ??? J.? S.  
Pilczer,

???????????????,

? ? ?????????? (?????? ????),

????????? ??? ??? T. von Danwitz, ??????? ????????, C. Vajda (?????????), A. Rosas, E.  
Juhász ??? D. Šváby, ????????,

?????? ??????????: J. Kokott

?????????: M. Ferreira, ????? ?????????? ??????????,

?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ?????????? ???  
12?? ?????? 2014,

?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ???  
?????? ??? ?????? ?????????? ??????????,

?????? ??? ????????

????????

?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????

2 ?? ?????? 47 ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ????:

«???? ??? ??????? ????? ?? ?? ???? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ??? ????? ?? ?????? ???  
?????????? ????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???  
????????? ???????????, ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??????????????, ?????? ? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ???????????  
????????????? ? ??? ?????? ??? ?????????????? ???????????.

? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ????. ???? ?????????????? ????. ???? ?????? ?????? ??????????????

3      ?? ?????? 46 ??? ?????? ???? ??????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???  
??????? ?????????? ?? ????:

«?? ??????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??  
????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????,  
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?  
????? ?????? ?????????? ??? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????:

[...]

c) ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????

????? ??? ??????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????. ? ?????????????? ??????

?? ??????????? ??? ??????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ? ??? ??????????? ???

????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???

????????? ??????????, ??? ??????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????????????

????????? ??????????, ??? ??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ???

????????????? ????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???

????????????? ????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???.

[...] »

4      ?? ?????? 86, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?????????? ?? ????:

«?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????????  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????.

? ?????????????? ?????? ??????? ?? ????????????, ?? ?????????? ??? ??????????????  
????????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ??? ?????????????? ??? ?????? 82 ????????????, ??? ?????????? ??????????  
?????????????:

5      ?? ?????? 10, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ????:

[...]»

6 ?? ????? 99, ?????????? 2, ??? ????? 35/2006 ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? (Ley 35/2006 del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no residentes y sobre el Patrimonio), ??? 28?? ?????????? 2006 (BOE ????. 285, ??? 29?? ?????????? 2006, ?. 41734), ?????????? ?? ????:

«?? ??????? ?? ???? ??????? ????????, ?????????????????????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
?????????? ?? ???, ??? ??????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???,  
????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? . ??  
???? ??????? ??? ?????? ?????? ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ??????? . ??????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
???? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? , ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? , ??  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? , ???  
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? , ???  
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? , ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? , ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? , ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? 24, ?????????? 2,  
??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
?????????.

[...]

? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? 86, ?????????? 1, ??? ?????????????????? ?????????? ??  
????? ??? ??? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ??????????????, ?  
????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????????????????  
?? ??????? ??????? ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????.

????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????  
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ,  
????? ??? ?????????? ??? ?????? 2003/41/?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??  
?????????, ??? 3?? ?????? 2003, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? [(?? L  
235, ?. 10)], ?? ?????? ?????????? ???? ???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
??? ? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? . ?? ??? ??  
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??????.

[...]»

7 ?? ??????? ?? 4?? ??????? ?? 1?? ?????????? 2008, ? ??????? ?? ?????? ??

? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ?? ?? ??? ???? ?????????????? ????? ?? ??? ?????? 49 ?? ??? 36  
?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??  
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??  
????? ????.

8      ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?  
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ??? 29 ?????????? 2010, ??????????????  
????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??  
????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ??  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

9      ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????? ?? ??? ?????? ?????????????? ???, ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????. ? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.  
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

10     ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 15  
????????? 2012, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????  
91, ?????????? 1, ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ?? ??????????, ?? ???  
????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? . ??? 2 ?????????? 2012, ?? ?????????? ??????????  
?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???' ?????????? ???  
????????? 4 ?? ?????? ??????.

11     ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 9?? ?????? 2012, ?????????? ??? ??????  
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????.

??? ??? ??????????

??? ??? ??????????

????????????? ??? ??????????

12     ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? . ??????, ?????????? ???, ?? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
«?????» ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? . ??????????, ?? ?? ???  
????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? , ??? ?????? ???  
????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? , ??? ?? ??? 10 ??? ?????? ???  
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? 47 ??? ?????? ??????????  
?????. ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

13      ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????.

????????? ??? ??????????????

14    ??? ?? ?????? 38, ??????????? 1, ????????? ??, ??? ?????????????? ?????????????? ???  
???????????, ?? ???? ???? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????, ??? ???? ?? ?????? ?? ????  
?????? ???? ??????????, ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??  
????????????? ???? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??  
????????????? ???? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ??? ???? ?? ?????????? ???  
????? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ????.  
?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?  
????????? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ???? ???? ??? ??????  
?? ?????????? ??? ??????????, ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???  
????? ?? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????, ??? ???? ?? ???? ???? ??? ??????  
????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ultra petita ???? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????? ?????? (???. ?????? ?????? ??? ???????, C?360/11, EU:C:2013:17,  
????? 26 ??? ?? ?????????????? ??????????).

15      ????? ??????????? ??????????, ? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ???  
?????????.

16 ??????????????, ??? ???? ???? ???? «?????» ??? ??????????? ?? ? ? ??????????  
??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ???? ? ? ?????? ??? ? ???? ? ???? ? ????  
?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ??? ?????? ??? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?  
????????????? ??? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ????  
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ? ?  
??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?  
????? ?????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?  
????? ?????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? .  
??????, ?????????? ??? ? ???? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ? ? ???? ??????  
????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ???? , ?????? ??? ? ? ???? ?????? ??????  
????????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? .

18 ??????????????, ??????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??????????????  
???????????, ??? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??  
???????????, ????????????, ??? ?? ?????? ????? ??????? ??? ??????, ??? ????????????, ???  
????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????  
???????????, ?????????????? ??? ??????, ??? ?????????????? ??????. ??? ??????????, ??  
????? ?????????? ??? ??????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????.

19      ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ??????????? ?? ??????????????, ??? ????? ?????????????? ? ?????????? ???, ?????????? ???, ?????????? ???  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ?? ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????, ?????????????? ???, ??????????

??? ?????????????? ?? ??????????? ??? ??????????. ?????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ???, ??? ?????????? ?? ?? ????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????????, ??  
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ??  
?????????, ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ??????  
??? ?????????? ???, ??? ?? ?????? 46, ????????? c, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??  
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? 86, ?????????? 1, ??? ??????  
???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????.

20    ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ???????  
??? ???????.

??? ??? ??????

??? ??? ?????????? ??? ?????? 56 ????

-    ?????????????? ??? ???????

21    ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????  
????? ??? ??? ??? ?? ??? ?????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ???  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ???  
?????, ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ???  
??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????  
????????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????. ??????, ??? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ???  
????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???  
????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ???  
????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ???  
????????? ??? ?????????? ?????????? ??????.

22    ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??????????????,  
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????.

23    ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?? ???  
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?? ???  
?????????, ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
???? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????.

24 ???????, ?? ??????? ??? ??????? ?????????????? ???, ??? ?????? ??? ???????????????  
?? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?  
?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?  
?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?  
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?  
77/799/?? ?? ??????????, ??? 19?? ?????????? 1977, ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??  
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?)  
???. ???. 09/001, ?. 86), ??? ?????????????? ?? ??? ?????? 2006/98/?? ?? ??????????, ??  
20?? ?????????? 2006 (?? L 363, ?. 129, ??? ????: ?????? 77/799), ??? 2008/55/?? ??  
?????????, ?? 26?? ????? 2008, ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?) L 150, ?.  
28).

25 ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???  
????????? ??? ?????????? . ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????, ??????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??  
2011 ???, ??????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2005 ?? 2009.

26 ??? ?? ????????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ???' ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
?????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????  
????????? ??? ?????? 77/799. ??? ??????, ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
?????????.

27 ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ???  
????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ???  
????????? ?????????? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ???  
???? ?? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????  
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? 46, ?????? c, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? 86, ?????????? 1, ?????? a, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????, ?????????????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? 99, ?????????? 2, ??? ?????? 35/2006, ??? 28?? ?????????? 2006, ??  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??

????????????????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? . ??????????  
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???  
?????????, ??? ???? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????  
????????????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???  
????????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

28    ???????, ?? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ???? ?????? ?????????????? ???  
????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??? ??? 2/2011  
???? ??????? ?????????? (Ley 2/2011 de Economía Sostenible), ??? 4?? ??????? 2011 (BOE  
????. 55, ??? 5?? ??????? 2011, ?. 25033), ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 86, ?????????? 1, ??? ?????? ???  
?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????????, ???????, ??? ?? ??? ?????? ???  
??????, ? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??????????????  
????????? ??? ?????????? ??????????.

29    ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ? ??????? ?????????? ?????? ??? ?  
????????? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????  
??? ?????????? ??? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
???? ?????????? ???????????. ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
??????, ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????.  
??????????, ?? ?????????? ??? ??????????, ?? ??? ?????????? FKP Scorpio  
Konzertproduktionen (C?290/04, EU:C:2006:630) ??? X (C?498/10, EU:C:2012:635), ??? ?  
????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ???????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????.

30    ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ??????? ???????, ?  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??' ?,?? ? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ???????, ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ???  
??? ??? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????? ?????????? ????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ??? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

31    ???????, ??? ??? ??????? 50 ??? 51 ??? ??????? X (EU:C:2012:635) ?????????? ???  
? ??????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????, ? ?????? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?  
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??  
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????.

32    ??? ?? ?????? ?????????? , ? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
?? ???? ?????? ?????????? ? ??????? ?????????? ??? ?????? (C?522/04, EU:C:2007:405).  
???? ??????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

? ?????????? ??? ??????? ???? ? ?? ?????????? ?????????????? ??????????. ?? ???????????  
?????????, ?????? ????, ???, ??????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????? ??????  
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?  
????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????  
?????. ??????????, ???? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????, ??????????  
??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ? ??????  
????? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??  
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?????? ??????????.

33 ? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

- ?????? ??? ??????????

34 ??????????????, ?????????????? ???, ???? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? 16 ??? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ???, ????  
??? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ???  
????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

35 ??????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? 12 ??? ?????? ?????????, ?? ??????????  
??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? 10 ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????  
????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????. ??? ?????? ?? ?????? 47 ??? ??????  
????????? ???, ? ?????????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????  
????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ???  
????? ???, ??? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????.

36 ??? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ?????? 46, ??????? c, ??? ?????? ??? ??????????  
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 86, ?????????? 1, ??? ?????? ????  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ????  
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
????????? ??????.

37 ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 57 ????. ????????, ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????  
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ????  
??? ?????? ?????? (??., ???' ???????, ??????? ?????? ??? ???????, C296/12,

EU:C:2014:24, ???? 28).

38 ????????????????, ????, ???, ?? ?? ?????????????? ???. ?????????? ?????? ??? ????  
????????? ??? ?????? ???, ?? ????? 56 ????. ?????????????? ???. ?????????? ?????????????? ??????  
????????? ? ?????? ??????? ???. ?????? ??? ?????? ???. ?????? 57 ????. ?????? ?????? ??????????  
????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???. ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? (???. ??????? ?????????? ???. ?????? ??????, EU:C:2014:24, ????.  
29 ????. ?????? ?????????? ??????).

39 ????????, ??? ????? ??????????? ??? ??????????????, ?? ??? 56 ??? ??????????????,  
?????? ??????, ?? ??? ????? ?????? ??????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??  
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ????? ?????? ??????, ???  
?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (??., ??' ??? ??? ??? ??????, ??????? ?????????? ???  
???????, EU:C:2007:405, ??? 38 ??? ??? ??????????? ??????????).

40      ????? ??????????? ??????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?  
?????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
???????????, ???????, ??? ????? 56 ????.

41 ???????????????, ??? ????? ?????????????? ? ??????????, ? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???  
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???  
?????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???' ??? ???? ????  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ??????????. ??????????????, ?? ?????? ??? ?  
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????  
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ????  
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????

42 ???????, ??? ????? ??????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??  
?????????? ??????????? ?? ??????????? ???? ??????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ??????, ?? ???????????  
?????? ??????????? ?? ????? ??????????? ???????????, ????? ??????????? ?? ?? ?? ?????????? ??  
?????? ????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???????????????  
?????? ????? (?., ?????? ??, ?????? van Caster, C?326/12, EU:C:2014:2269, ?? 39  
?? ?? ??????????? ?? ??????????).

43      ????? ??????? ????? ???????????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ??????, ?? ??????????? ??? ? ?? ??? ?????????? ??????????  
??? ??????????? ??????????. ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???  
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ???, ?????? ??? ???  
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? (??. ??????)  
????????? ??? ?????? ??????, EU:C:2014:24, ????? 33 ??? ????? ?????????? ??????????).

44      ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????????, ?? ?????????????????? ???. ?? ??????????????????

?????????????? ?? ??????????????? ?? ????? 41 ??? ?????? ??????????, ??? ??????  
?????????????? ?? ???????????, ??? ????? ?? ??????????? ?? ???????????????.

45 ????, ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????? ?  
????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????  
????????????? ??? ?????????? ? ???????? (??.. ?????? Strojírny Prost?jov ??? ACO Industries  
Tábor, C?53/13 ??? C?80/13, EU:C:2014:2011, ??? 55 ??? ?? ?????? ???????????????  
??????????).

46 ????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????, ??  
????? ? ??????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???????????, ???????  
?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
?????????? ??? ?????? ?????? (??.. ?????? X, EU:C:2012:635, ??? 39).

47 ??' ????, ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ???  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

48 ???, ??? ?????? ?? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?????????, ?????????????? ??? ??  
????????? ?????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

49 ????, ????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ???????????  
????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ???, ??????, ??? ?? ?????? 1,  
????????? 1, ??? ?????? 77/799 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????????? (??., ??' ???????, ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? EU:C:2007:405,  
????? 52).

50 ????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???  
????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? 2008/55,  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??., ??' ???, ??? ?????? ??? ??????, ????)  
????????? ??? ???????, C?269/09, EU:C:2012:439, ??? 68 ??? ?????? ??????????????  
??????????).

51 ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???  
????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?? ?????? 77/799 ??? 2008/55 ???, ??? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????  
????? ?? ??? ????? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ???? ????  
????????? ??? ??????????. ????????, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????? ??? ??' ?????????? ????????, ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
??? ?? ?? ?????????????? ????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????  
?????????????. ????????, ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????? ?????????? ?????????.

52    ???????, ?? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
??????????, ????? ?? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ??????, ???' ???, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????  
???????? 77/799, ????? ?? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
??? ?????? ?? ?????????? ??????.

53    ???????, ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ???, ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
????????? ?????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? . ??????, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? X  
(EU:C:2012:635), ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

54    ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 52 ??? ?????????? ??????????,  
?? ?????????? ??? ??????, ?? ??? ?????? 53 ??? 55 ??? ?????????? ?????????? ???  
????????? (EU:C:2007:405), ???, ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????,  
????????? ?? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ????, ?????? ??? ?????? ??? ??????,  
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???,  
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

55    ???????, ?????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ???, ??? ???????, ? ?????????????? ???  
???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???  
?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? ??????????.

56    ???????????, ?? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 43 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???

?????????? ?? ????????????, ?? ???? ??????????? ?? ???? ??????? ???????????, ?? ??? ??  
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 56 ????' ??, ?? ? ?????????? ???????????  
????????????? ?????????????? ????? ??????. ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????  
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??

57 ????? ?????? ?? ??????????? ??? ??????????? ???????? ??? ?????????? ??? ?????? 50 ???  
????????? X (EU:C:2012:635), ??? ? ? ????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ??? ? ? ?????????????? ?????? ??? ? ? ?????????? ?????????? ??  
??? ? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? , ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ?  
??? ? ???? ? ?????????? ??? ? ???? , ??? ? ???? ? ? ???? , ???????, ?? ?????? ??  
????????? , ??? ? ? ?????? ??? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? , ???  
????????? ? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ?  
???? ? ?????????? , ?? ?????? ? ? ???? , ?????? ? ? ???? , ?????? ? ? ???? ? ? ???? ? ?  
???? ? ?????????? ??? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? .

58 ??????????, ??? ??????????? ?? ? ???????, ?????? ?????????? ? ?????? ??????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????  
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?? ?? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??' ?,?? ? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? (??., ??'  
?????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????, C?267/09, EU:C:2011:273, ????? 47, ???  
National Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, ?????? 69 ??? 73).

59 ???????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ??????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
????????????? ??? ?????? 86, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??????????, ? ?????? ?????? ??? ?? 2011 ???, ?????????, ??? ? ?? ??? ??????????  
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????  
?????????.

60 ???????, ?????? ?? ??????????? ??? ? ?????? ??????????? ?????? ?? ???????????  
?????????? ?? ??? ??????????? ??? ?????? ??????, ??? ????? ??????????????? ??? ?? ???  
??? ??????????? ?? ??? ??????????????? ??? ????? ??????????? ??? ?? ??? ?? ??????? ??  
?????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ?????? ??? ?? ??????????? (??.  
?????? ??????? ??? ???????, C?421/12, EU:C:2014:2064, ??? 45 ??? ???  
?????????? ??? ???????).

61      ??????????????, ? ????. ?????????????? ??? ? ?????????????? ????. ?????????????????? ?????  
????????????? ??????? ???? ?? ??? ??. ?????????????? ?????????????? ????. ?????? ???? ???? ???? ????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???? ???? ?

????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????? ??  
????? ?????? ?????.. ????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??  
?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??  
?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? (??., ??' ???. ???. ???. ???.  
????????? ??????? ??? ??????, C?334/02, EU:C:2004:129, ????. 29, Papillon, C?418/07,  
EU:C:2008:659, ????. 54, ????. ??? van Caster, EU:C:2014:2269, ????. 56).

62 ?? ??? ??????? ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??  
?????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? 44 ??? 46 ???  
?????? ????.

63 ?????? ??? ??????????????, ?????????????? ???, ?????????? ??? ?? ?????????????? ??  
????? ??? ?????????? ??? 46, ??????? c, ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 86, ?????????? 1, ??? ???.  
???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????? ??  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???  
?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ????.  
?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 56 ???.

?? ?? ?????????? ??? ?????? 36 ?? ??????? ???

- ?????????? ???

64 ?? ??????? ??? ???????, ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??  
?????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ??????? ??? ?? ?????? ??? ? ?????? ??????????  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????????  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? 77/799 ??? 2008/55.  
????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ??????  
????????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

65 ? ??????? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ???  
????????? ? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
?????????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???  
?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???  
?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???  
?????????.

- ?????? ??? ??????????

66 ?????????????? ??? ?? ???? 36 ??? ?????????? ??? ????? ??????? ??? ?? ?????? 56  
????. ?? ?? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ????? ??????? ??? ?????????? ? ??????  
????????????? ??? ????? 40 ??? ?????????? ?????????? ??????, ???????, ?? ?????? ???  
????????? ??? ????? ?? ??? ?? ??? 36.

67 ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? 49 ??? 61 ??? ??????????  
?????????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????? 56  
????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ??? ?????? ??????????????  
??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????  
??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????.

68 ???????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ??  
????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? 77/799 ??? 2008/55, ??? ?????????? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??  
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (???. ??????  
????????? ??? ???????, EU:C:2012:439, ??? 96).

69 ??????, ?? ???????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ???????????. ? ??????????, ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????  
????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ??????  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????  
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
??? ??? ?????? ??? (??., ???' ???????, ???????, ???????, ???????, ??? ?????????? ???, EU:C:2011:273, ??? 56, ??? ???????, EU:C:2012:439, ??? 98).

70 ??? ??? ????????, ??? ?????? ?? ????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ? ??????????  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
?????????.

71 ??? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???  
????? ?????? ??? ?????? 36 ??? ?????????? ???.

??? ??? ?????????? ????

72 ??? ?? ??? 138, ?????????? 3, ??? ?????????? ???????????, ?? ??????????  
?????? ??? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????. ?????????? ???  
????? ??? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
?? ?????? ??? ?????? ???.

73 ??? ?? ??? 140, ?????????? 1, ??? ?????? ??????????, ??? ?? ??? ?? ????  
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???, ? ??????  
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???.

???? ???? ??????? ???????, ?? ??????????? (???????) ??????????:

1) ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ????? ??? ??????????? ??? ????? 46, ???????  
c, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? 1/2002 ??? ?????????? ???  
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ??? ??????????????????  
????????????? ??? ?????? (Real Decreto Legislativo 1/2002, por el que se aprueba el  
texto refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones), ??? 29??  
????????? 2002, ??? ??? ?????? 86, ?????????? 1, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? 6/2004 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???  
?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? (Real Decreto Legislativo  
6/2004, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de ordenación y supervisión de  
los seguros privados), ??? 29?? ?????????? 2004, ??????? ??? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????  
????????? ?????? ??? ?????? ??????????, ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ???  
????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ???  
?????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????? 56 ???.

2) ?????????? ???? ?? ????? ??? ???????.

3) ?????????? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ? ?????? ??????????

(???????????)

\* ?????? ????????????: ? ????????